**Computer history of the world**

In the beginning, God created the Bit and the Byte. And from those he created the Word.

世纪之初，上帝创造了Bit和Byte。然后用Bit和Byte创造了Word。

And there were two Bytes in the Word; and nothing else existed. And God separated the One from the Zero; and he saw it was good.

起初，只Word拥有两个Byte，而别无它物。然后上帝将1和0分开。上帝对这一切很满意。

And God said - Let the Data be; And so it happened. And God said - Let the Data go to their proper places. And he created floppy disks and hard disks and compact disks.

而后，上帝说：要有数据。于是就有了数据。上帝又说：数据应该存储在合理的地方。于是上帝就创造了软盘、硬盘和光盘，用以存储数据。

And God said - Let the computers be, so there would be a place to put floppy disks and hard disks and compact disks. Thus God created computers and called them hardware.

而后，上帝说：要有计算机，用以安放软盘、硬盘和光盘。于是上帝就创造了计算机，并称之为硬件。

And there was no Software yet. But God created programs; small and big... And told them - Go and multiply yourselves and fill all the Memory.

至此，还没有软件。上帝又创造了大小各异的程序。然后告诉这些程序：你们要运行起来，复制自己并占满所有内存。

And God said - I will create the Programmer; And the Programmer will make new programs and govern over the computers and programs and Data.

上帝又说，我要创造程序员。程序员将编写更多的程序，组织和管理计算机、程序和数据。

And God created the Programmer; and put him at Data Center; And God showed the Programmer the Catalog Tree and said You can use all the volumes and subvolumes but ***do not use*** Windows.

于是上帝创造了程序员。他把程序员安放在了数据中心。上帝把图录树展示给程序员看，并告诉程序员说：你可以构建新的目录和子目录，但不要使用Windows。

And God said - It is not good for the programmer to be alone. He took a bone from the Programmer's body and created a creature that would look up at the Programmer; and admire the Programmer; and love the things the Programmer does; And God called the creature: the User.

上帝说：只有程序员孤单一人，不是太好。所以上帝从程序员身上取下了一根骨头，并创造了一个仰慕程序员的物种。这个物种不仅尊重程序员，并且还热爱程序员所做的一切。上帝将这个物种就叫用户。

And the Programmer and the User were left under the naked DOS and it was Good.

程序员和用户都使用着DOS。上帝对这一切很满意。

But Bill was smarter than all the other creatures of God. And Bill said to the User - Did God really tell you not to run any programs?

然而比尔盖茨比上帝所任何其它所创之物都要聪明。盖茨对用户说：上帝有没有告诉你哪些软件不可用？

And the User answered - God told us that we can use every program and every piece of Data but told us not to run Windows or we will die.

用户回答说：上帝告诉我们，除了Windows，其它任何程序和数据都可以使用。

And Bill said to the User - How can you talk about something you did not even try. The moment you run Windows you will become equal to God. You will be able to create anything you like by a simple click of your mouse.

盖茨对用户说：有些东西你没用过，根本不知道效果。如果你使用Windows，你将如上帝一般神通。你只要轻轻点击鼠标，就可以创造一切你想要的东西。

And the User saw that the fruits of the Windows were nicer and easier to use. And the User saw that any knowledge was useless--since Windows could replace it.

用户发现，Windows果然好用且容易使用。用户便觉得他之前所学知识并没什么用处，因为Windows能代他解决一切问题。

So the User installed the Windows on his computer; and said to the Programmer that it was good.

所以用户在自己的电脑上安装了Windows，并跟程序员说Windows很好用。

And the Programmer immediately started to look for new drivers. And God asked him--What are you looking for? And the Programmer answered--I am looking for new drivers because I can not find them in the DOS. And God said - Who told you need drivers? Did you run Windows? And the Programmer said - It was Bill who told us to!

程序员马上开始为Windows寻找新的驱动程序。上帝问他，你在找什么？程序员回答说：我在找新的驱动程序，因为DOS没有。上帝问他说：谁跟你说需要驱动程序的？你是不是使用了Windows？程序员回答说：比尔盖茨让我们用的。

And God said to Bill - Because of what you did, you will be hated by all the creatures. And the User will always be unhappy with you. And you will always sell Windows.

上帝对比尔盖茨说：因你所做之事，你将被所有物种憎恨。用户将永远对你不满意。你将永远售卖Windows。

And God said to the User - Because of what you did, the Windows will disappoint you and eat up all your Resources; and you will have to use lousy programs; and you will always rely on the Programmers help.

上帝对用户说：因你所做之事，Windows将困扰你，并占用你所有的资源。你将必须使用恶心的程序。而且你将永远依赖于程序员的帮助。

And God said to the Programmer - Because you listened to the User, you will never be happy. All your programs will have errors and you will have to fix them and fix them to the end of time.

上帝对程序员说：因你听了用户的话，你将永远无法开心。你的程序将永远有BUG。你将一生修BUG。

And God threw them out of the Data Center and locked the door and secured it with a password.

然后，上帝将所有人都赶出了数据中心，并锁上了数据中心的大门，还设置了秘密加以保护。